



COMMUNIQUÉ

Un nouvel espace francophone en ligne créé grâce à un *Portail de formation linguistique et d'adaptation culturelle, en santé*

Ottawa, le 26 octobre 2012 - Le Consortium national de formation en santé (CNFS), en collaboration avec l'Université d'Ottawa et l'Université de Moncton, et avec l'appui de ses autres institutions membres, est fier d'annoncer la mise en ligne de son tout nouveau [Portail de formation linguistique et d'adaptation culturelle, en santé.](#)

Depuis 2009, les institutions membres, les partenaires régionaux et le Secrétariat national du CNFS mettent en œuvre plusieurs projets de formation linguistique et d'adaptation culturelle au sein des communautés francophones en situation minoritaire un peu partout au pays. Ces projets visent principalement à habiliter et soutenir les professionnels de la santé, bilingues ou francophones, à offrir des services de santé en français linguistiquement et culturellement appropriés dans leur milieu de travail. Les formations du CNFS aident également les professionnels à renforcer et maintenir leurs compétences langagières dans leur pratique afin qu'ils puissent contribuer plus efficacement à une offre active de services de santé en français de qualité dans les communautés.

Ce nouveau portail, réalisé grâce à l'appui financier de Santé Canada, vise tout d'abord à créer un espace francophone en ligne qui permettra de:

- regrouper les formations linguistiques et d'adaptation culturelle offertes en français par les institutions membres du CNFS;
- faciliter l'accès aux formations offertes en ligne ;
- fournir des outils en français pertinents dans le domaine de la santé ; et
- mieux informer le public et les professionnels de la santé des formations disponibles et des nouveautés dans ce domaine.

Le CNFS est un regroupement pancanadien de **onze** établissements d'enseignement universitaire et collégial offrant des programmes de formation en français dans diverses disciplines de la santé, et de six **partenaires régionaux** qui facilitent l'accès à ces programmes de formation. Le CNFS compte également un **Secrétariat national**, situé à Ottawa, qui joue un rôle de leadership et de coordination. Cette alliance stratégique

permet ainsi d'accroître la présence et l'apport de professionnels de la santé et de chercheurs francophones et bilingues, afin d'améliorer l'offre de services de santé en français de qualité et adaptés aux besoins des communautés francophones en situation minoritaire partout au pays. Les initiatives du CNFS sont rendues possibles grâce au financement de Santé Canada dans le cadre de la *Feuille de route pour la dualité linguistique 2008-2013*.

Pour de plus amples renseignements sur le nouveau Portail et sur le CNFS dans son ensemble, visitez le site Internet www.cnfs.net.

– 30 –

Renseignements :

Caroline Gagnon

Directrice des communications

Tél. : 613-244-7837 poste 226

Cell. : 819-661-7888

cgagnon@cnfs.net



NEWS RELEASE

A new Francophone online space thanks to a new *Portail de formation linguistique et d'adaptation culturelle, en santé*

Ottawa, October 26, 2012 - The Consortium national de formation en santé (CNFS), in collaboration with the University of Ottawa and the Université de Moncton, and with the support of its other member institutions, is proud to announce the web launch of its brand new online resource, the [Portail de formation linguistique et d'adaptation culturelle, en santé](#).

Since 2009, the member institutions, regional partners and CNFS National Secretariat have developed a number of language training and cultural adaptation projects in Francophone minority communities across the country. These projects have been designed mainly to train and support bilingual and Francophone healthcare professionals, so that they can offer linguistically and culturally appropriate French-language healthcare services in their workplaces. CNFS programs also help professionals to strengthen and maintain their language skills in their practice for them to be better able to contribute to the active offer of quality French-language healthcare services in their communities.

This new portal, made possible thanks to the financial support of Health Canada, will create an online Francophone space that will:

- present a comprehensive list of the language and cultural adaptation training programs offered in French by the CNFS member institutions;
- facilitate access to online training programs;
- provide French-language tools that are useful for healthcare professionals; and
- better inform the public and healthcare professionals about available training programs and healthcare training news.

The CNFS is a pan-Canadian group of [eleven](#) colleges and universities offering French-language education in various healthcare disciplines, and six [regional partners](#), which facilitate access to these training programs. The CNFS also has a [National Secretariat](#) in Ottawa, which plays a leadership and coordination role. This strategic alliance is well positioned to increase the presence and support of French-speaking healthcare

professionals and researchers in order to improve the quality of healthcare service offerings that are adapted to the needs of Francophone minority communities. CNFS programs and initiatives are made possible through funding from Health Canada as part of the *Roadmap for Canada's Linguistic Duality 2008-2013*.

For more information about the new portal and the CNFS overall, please visit the Website at www.cnfs.net.

– 30 –

Information:

Caroline Gagnon

Communications Director, CNFS

Tel.: 613-244-7837 ext. 226

Cell.: 819-661-7888

cgagnon@cnfs.net